IN221101200V01_ES_PT_IT_RO

A32-006



Kayak Cart INSTRUCTION
INSTRUCCIÓN DE Carro de Transportede Kayak
Carro de Transporte de Caiaque
Istruzioni carrello Kayak
Cărucior pentru Kayak – INSTRUCȚIUNI

EN: IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
ES: IMPORTANTE, LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.
PT: IMPORTANTE, GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA, LEIA ATENTAMENTE.
IT: IMPORTANTE, LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONE PER UN USO FUTURO.
RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

PART LIST









EN NOTE

Before assembly please read the manual completely.

Be sure that you have all the parts and that they are not damaged in any way.

Check to make sure that both the rack and kayak are secure before driving.

Periodically inspect the cart and all parts for signs of wear or damage.

ES NOTA

Antes de realizar el montaje, lea todo el manual detenidamente.

Asegúrese de tener todas las piezas y de que no estén dañadas ni presenten imperfecciones.

Inspeccione el carro para kayak antes de transportarlo para asegurarse de que tanto el carro como el kayak estén seguros.

Inspeccione periódicamente el carro para kayak y todas las piezas en busca de partes desgastadas o dañadas.

PT NOTA

Antes de realizar a montagem, leia atentamente todas as instruções.
Certifique-se de que tem todas as peças e de que estas não são danificadas de forma alguma.
Inspeccionar o carro de caiaque antes de o transportar para garantir que tanto o carro como o caiaque estão seguros.
Inspeccionar periodicamente todas as peças em busca de desgaste ou danos.

IT NOTA

Prima dell'assemblaggio, leggere completamente il manuale. Assicurarsi di aver ricevuto tutte le parti e che non siano danneggiate in alcun modo.

Verificare che sia il carrello che il kayak siano sicuri prima di utilizzarli.

Ispezionare periodicamente il carrello e tutte le parti per segni di usura o danni.

RO NOTĂ

Înainte de asamblare, vă rugăm să citiți manualul în întregime.
Asigurați-vă că aveți toate piesele și că acestea nu sunt deteriorate în vreun fel.
Verificați ca atât suportul, cât și kayakul să fie bine fixate înainte de a pleca la drum.
Inspectați periodic căruciorul și toate piesele pentru a depista semne de uzură sau deteriorare.

01

EN: Install wheel to axle.
ES: Instale la rueda en el eje.
PT: Instale a roda no eixo.
IT: Installare la ruota nell'asse.
RO: Montați roata pe ax.



02

EN: Insert quick-release pin through the axle to lock.
ES: Inserte el pasador de liberación rápida a través del eje para bloquearlo.
PT: Insira o passador de liberação rápida através do eixo para bloquear.
IT: Inserire il perno di rilascio rapido attraverso l'asse per bloccarlo in posizione.
RO: Introduceți știftul cu eliberare rapidă prin ax pentru a o bloca.



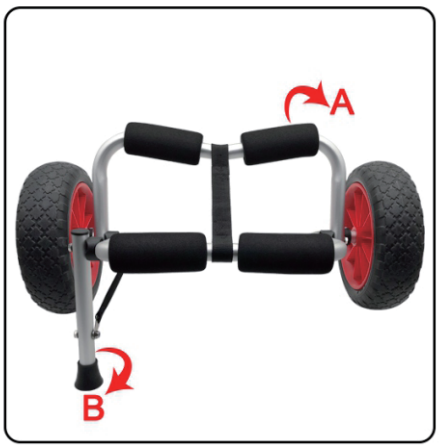
03

EN: Repeat Step 1 &2 for second wheel.
ES: Repita los pasos 1 y 2 para la otra rueda.
PT: Repita os passos 1 e 2 na outra roda.
IT: Ripete gli step 1 & 2 per la seconda ruota.
RO: Repetați pașii 1 și 2 pentru a doua roată.



04

EN: Prepare the cart for the boat,open the frame(A) and deploy the kickstand(B).
ES: Prepare el carro para transportar el bote, abra el marco (A) y despliegue la pata de soporte (B).
PT: Prepare o carro para transportar o caiaque, abre a estrutura (A) e afaste o pé do suporte (B).
IT: Preparare il carrello per l'imbarcazione, aprire il telaio (A) ed estendere il cavalletto (B).
RO: Pregătiți căruciorul pentru ambarcațiune: deschideți cadrul (A) și coborâți piciorul de sprijin (B).



05

EN: Use the strap to bypass the aluminum tube, and go through the loop, then tighten.
ES: Utilice la correa para atravesar el tubo de aluminio y pase por el lazo, luego apriete.
PT: Utilize a correia para atravesar o tubo de alumínio e passe pelo laço, em seguida aperte.
IT: Utilizzare la cinghia per bypassare il tubo di alluminio, infilarla attraverso il passante, quindi stringerla.
RO: Treceți cureaua pe sub tubul de aluminiu, apoi prin buclă, după care strângeți-o.



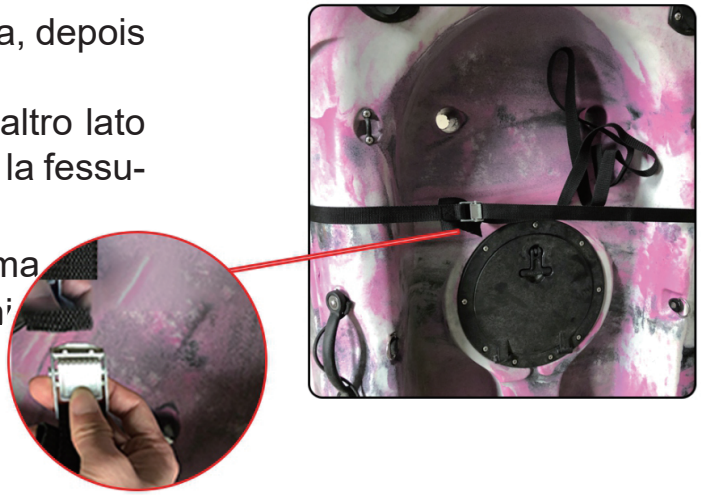
06

EN: Put the kayak on the kayak cart.
ES: Coloque el kayak en el carro para kayak.
PT: Coloque o caique
IT: Attaccare il kayak al carrello.
RO:Așezați kayakul pe cărucior.



07

EN: Press and hold the buckle, use the other side of the strap to go through the gap, then tighten it and loosen the buckle.
ES: Presione y sostenga la hebilla, utilice el otro lado de la correa para atravesar el hueco, y luego apriete la correa y suelte la hebilla.
PT: Pressione e segure a fivela, usar o outro lado da correia para puxar através da abertura, depois apertar a correia e soltar a fivela.
IT: Tenere premuta la fibbia, prendere l'altro lato del la c inghia e farlo pas sare attraverso la fessura, quindi stringere la fibbia.
RO: Apăsați și mențineți apăsată catarama treceți cealaltă parte a curelei prin deschi apoi strângeți-o și eliberați catarama.



08

EN: Lift one end of the kayak, kick the kickstand up and you can go away.
ES: Levante un extremo del kayak y levante la pata de soporte. Ahora podrá transportarlo.
PT: Levantar uma extremidade do caiaque, levantar o pé se suporte e poderá transportar-lo.
IT: Sollevare un'estremità del kayak, e dopo aver sollevato il cavalletto, e si può partire.
RO: Ridicați un capăt al kayakului, pliați piciorul de sprijin și puteți pleca.



EN

CAUTION:

1.Do not tow with any motorized vehicle.

2.Do not carry kayak with people in it during transport.

3.Always check wheels and hardwarefor proper and secureattachment before transport. Use of this product for any other application other than kayak transport voids warranty.

ES

PRECAUCIÓN:

1. No remolque el carro de kayak con ningún vehículo motorizado.

2. No utilice el carro de kayak para transportar personas.

3. Inspeccione siempre las ruedas y las piezas de manera adecuada antes de transportarlo. Si usa este producto para cualquier otro propósito que no sea el transporte de un kayak, la garantía se anulará y no cobrará efecto.

PT

ADVERTÊNCIA:

1.Não rebocar o carro de caiaque com nenhum veículo motorizado.
2.Não utilizar o carro de caiaque para transportar pessoas.
3.Inspeccionar sempre as rodas e as peças de forma adequada e segura antes do transporte. Se utilizar este produto para qualquer outro fim que não seja o transporte em caiaque, a garantia é anulada.

IT

AVVERTENZE:

1.Non trainare con alcun veicolo a motore.
2. Non trasportare kayak con persone all'interno durante il tragitto.
3. Controllare sempre le ruote e gli altri componenti per un corretto e sicuro fissaggio prima del trasporto. L'uso di questo prodotto per qualsiasi altra applicazione diversa dal trasporto di un kayak ne invalida la garanzia.

RO

ATENȚIE

1. Nu tractați căruciorul cu niciun vehicul motorizat.
2. Nu transportați kayakul cu persoane aflate în interiorul acestuia.
3. Verificați întotdeauna roțile și elementele de fixare pentru a vă asigura că sunt montate corect și bine fixate înainte de transport. Utilizarea acestui produs în orice alt scop decât transportul kayakului anulează garanția.

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:


0034-931294512


atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:
Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.
Os nossos dados de contacto são os seguintes:


0034-931294512


info@aosom.pt.

IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

RO

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.
Datele noastre de contact sunt mai jos:


+40 312294730


clienti@aosom.ro

Importat/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:


0039-0249471447


clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Aosom